

507459-2026 - Javni razpis

Nemčija – Podjetniško in managersko svetovanje ter s tem povezane storitve – 10020688-Mitigation of Human - Wildlife Conflicts in Tanzania II

OJ S 139/2026 22/07/2026

Obvestilo o koncesiji ali naročilu – standardna ureditev

Storitve

1. Kupec

1.1. Kupec

Uradno ime: Deutsche Gesellschaft für Internationale Zusammenarbeit (GIZ) GmbH

E-naslov: giz-vergabe@bho-legal.com

Pravna vrsta kupca: Javno podjetje, ki ga obvladuje osrednji državni organ

Dejavnost javnega naročnika: Javna uprava

2. Postopek

2.1. Postopek

Naslov: 10020688-Mitigation of Human - Wildlife Conflicts in Tanzania II

Opis: The project "Mitigation of Human-Wildlife Conflicts in Tanzania" supports the implementation of Tanzania's National Human-Wildlife Conflict Management Strategy in the Ruvuma landscape, particularly in the districts of Liwale, Namtumbo, and Tunduru. The project aims to strengthen the coordination and steering capacity of the Ministry of Natural Resources and Tourism and its subordinate institutions and local Government, improve the response to acute human-wildlife conflicts, and enable local communities to manage these conflicts in a more sustainable, gender-sensitive, and participatory way. Human-wildlife conflict in the project area is driven by growing pressure on land and natural resources, increasing settlement and agricultural expansion, livestock grazing, climate stress, and weak coordination between relevant institutions. These conflicts result in crop losses, property damage, threats to human safety, and declining acceptance of wildlife conservation. The project addresses these challenges by combining institutional capacity development, land-use planning, early warning and response mechanisms, and community-based resilience measures. At national level, the project supports improved intersectoral coordination and the development of effective implementation structures for the strategy. At subnational level, it strengthens the capacity of wildlife authorities, district administrations, and other relevant actors to respond more quickly and effectively to human-wildlife incidents. At village level, it supports participatory land-use planning, the development and implementation of Community Action Plans, and locally adapted conflict mitigation measures that take gender-specific risks and needs into account. The project also promotes public awareness and environmental education through the revitalization of environmental clubs (Mali Hai Clubs) in schools and colleges, as well as through the strengthening of outreach programs by relevant institutions. In addition, it supports financial resilience at community level by promoting savings and loan associations and selected livelihood measures. Through this integrated approach, the project contributes to improving coexistence between people and wildlife and to the long-term implementation of Tanzania's national strategy

Identifikator postopka: 7a59091a-df98-4503-b2f8-64d8420c0d8e

Notranji identifikator: 10020688

Vrsta postopka: S pogajanjem, s predhodno objavo javnega razpisa / konkurenčni postopek s pogajanjem

Postopek je pospešen: ne

2.1.1. Namen

Vrsta javnega naročila: Storitve

Glavna klasifikacijska oznaka (cpv): 79400000 Podjetniško in managersko svetovanje ter s tem povezane storitve

Dodatna klasifikacija (cpv): 79411100 Storitve svetovanja na področju razvoja podjetništva

2.1.2. Kraj izvajanja

Država: Tanzanija

Kjer koli v določeni državi

2.1.4. Splošne informacije

Dodatne informacije: #Bekanntmachungs-ID: CXTRY6YT1HZ7Q54# All communication takes place in English via communication tool in the project area of the procurement portal.

Pravna podlaga:

Direktiva 2014/24/EU

vgv -

2.1.6. Razlogi za izključitev

Viri izključitvenih razlogov: Obvestilo

Kršitev obveznosti, določenih na podlagi izključno nacionalnih razlogov za izključitev: In accordance with §§ 123,124 GWB, § 22 LkSG

Sodelovanje v hudodelski združbi: In accordance with §§ 123,124 GWB, § 22 LkSG

Teroristična kazniva dejanja ali kazniva dejanja, povezana s terorističnimi dejavnostmi: In accordance with §§ 123,124 GWB, § 22 LkSG

Pranje denarja ali financiranje terorizma: In accordance with §§ 123,124 GWB, § 22 LkSG

Goljufije: In accordance with §§ 123,124 GWB, § 22 LkSG

Korupcija: In accordance with §§ 123,124 GWB, § 22 LkSG

Delo otrok in druge oblike trgovine z ljudmi: In accordance with §§ 123,124 GWB, § 22 LkSG

Kršitev obveznosti v zvezi s plačilom davkov: In accordance with §§ 123,124 GWB, § 22 LkSG

Kršitev obveznosti v zvezi s plačilom prispevkov za socialno varnost: In accordance with §§ 123,124 GWB, § 22 LkSG

Kršitev obveznosti na področju okoljskega prava: In accordance with §§ 123,124 GWB, § 22 LkSG

Kršitev obveznosti na področju socialnega prava: In accordance with §§ 123,124 GWB, § 22 LkSG

Kršitev obveznosti na področju delovnega prava: In accordance with §§ 123,124 GWB, § 22 LkSG

Plačilna nesposobnost: In accordance with §§ 123,124 GWB, § 22 LkSG

Sredstva upravlja stečajni upravitelj: In accordance with §§ 123,124 GWB, § 22 LkSG

Poslovne dejavnosti so začasno ustavljene: In accordance with §§ 123,124 GWB, § 22 LkSG

Položaj, ki je v skladu z nacionalno zakonodajo podoben stečaju: In accordance with §§ 123,124 GWB, § 22 LkSG

Huda kršitev poklicnih pravil: In accordance with §§ 123,124 GWB, § 22 LkSG

Dogovori z drugimi gospodarskimi subjekti z namenom izkrivljanja konkurence: In accordance with §§ 123,124 GWB, § 22 LkSG

Nasprotje interesov zaradi njegovega sodelovanja v postopku oddaje javnega naročila: In accordance with §§ 123,124 GWB, § 22 LkSG

Neposredno ali posredno sodelovanje pri pripravi tega postopka oddaje javnega naročila: In accordance with §§ 123,124 GWB, § 22 LkSG

Predčasna odpoved pogodbe, odškodnina ali druge primerljive sankcije: In accordance with §§ 123,124 GWB, § 22 LkSG

Napačno prikazovanje, prikrivanje informacij, nezmožnost predložitve zahtevane dokumentacije ali pridobivanje zaupnih informacij o tem postopku: In accordance with §§ 123,124 GWB, § 22 LkSG

5. Sklop

5.1. Sklop: LOT-0001

Naslov: 10020688-Mitigation of Human - Wildlife Conflicts in Tanzania II

Opis: The contractor shall provide comprehensive technical, organizational, and advisory services to support the implementation of the project "Mitigation of Human-Wildlife Conflicts in Tanzania" in the Ruvuma landscape. The assignment is intend to strengthen the holistic implementation of Tanzania"s National Human-Wildlife Conflict Management Strategy through coordinated action at national, district, and village levels. The contractor will contribute to improved governance, planning, and operational capacity for human-wildlife conflict management, with a strong emphasis on participatory approaches, gender sensitivity, and sustainability. A core task of the contractor will be to support land-use planning processes at district and village level. This includes facilitating the development of one district framework land-use plan and 15 village land-use plans, as well as the corresponding Community Action Plans. The contractor shall ensure that these planning processes integrate human-wildlife conflict considerations, local development priorities, gender-specific needs, climate-related risks, and relevant land-use aspects such as agriculture, grazing, settlement patterns, wildlife corridors, and protected areas. The contractor will organize and facilitate technical consultations, community meetings, field visits, mapping exercises, and validation workshops, and will support the formal approval and documentation of all planning outputs. The contractor shall provide capacity development and institutional support to key public actors responsible for human-wildlife conflict management. This includes technical advice for the Ministry of Natural Resources and Tourism and subordinate institutions, particularly on coordination mechanisms, strategy implementation, monitoring, and the use of data and spatial information for decision-making, especially on the land use planning aspects. The contractor is expected to contribute to the strengthening of intersectoral cooperation between wildlife authorities, district administrations, and other relevant sectors, and to support the development of more effective and sustainable organizational arrangements. The contractor shall also contribute to the documentation and analysis of activities and results, including inputs for monitoring and reporting. The contractor shall further support community-level resilience and conflict mitigation measures. This involves assisting village communities in the implementation of HWC-related measures identified through land-use and community action planning, including locally adapted preventive measures, livelihood-supporting activities, and measures that enhance the ability of communities to mitigate, and cope with damage and losses caused by wildlife. The contractor shall ensure that these measures are planned and implemented in a participatory and gender-sensitive manner. In addition, the contractor shall strengthen awareness-raising and environmental education activities. This includes the conceptual, organizational and operational support for the revitalization of environmental clubs (Malihai Clubs) in schools and colleges, the development of training materials and curricula, and the piloting of club activities in selected locations. The contractor shall also support the outreach programs of relevant institutions, including the development of communication concepts, training events, and materials for intermediaries such as teachers, farmers and local

stakeholders. Throughout the assignment, the contractor shall ensure effective project management, coordination, reporting, and knowledge management. Deliverables shall include reports of workshops and training sessions, minutes of technical meetings, approved planning documents, CAP and LUP documentation, progress reports, and technical contributions to project monitoring. The contractor shall work in close collaboration with GIZ, partner institutions, and local stakeholders, and shall comply with requirements related to safeguarding, data protection, conflict sensitivity, and gender mainstreaming.

Notranji identifikator: 10020688

5.1.1. Namen

Vrsta javnega naročila: Storitve

Glavna klasifikacijska oznaka (cpv): 79400000 Podjetniško in managersko svetovanje ter s tem povezane storitve

Dodatna klasifikacija (cpv): 79411100 Storitve svetovanja na področju razvoja podjetništva

Možnosti:

Opis možnosti: GIZ may optionally commission contract amendments and/or increases based on the criteria in the tender documents to the successful bidder of this tender. For details, please see the terms of reference.

5.1.2. Kraj izvajanja

Država: Tanzanija

Kjer koli v določeni državi

5.1.3. Predvideno trajanje

Datum začetka: 01/11/2026

Datum zaključka trajanja: 30/06/2028

5.1.4. Podaljšanje

Največje število podaljšanj: 2

Dodatne informacije o podaljšanju: GIZ may optionally commission contract amendments and /or increases based on the criteria in the tender documents to the successful bidder of this tender. For details, please see the terms of reference.

5.1.6. Splošne informacije

Pridržana udeležba:

Udeležba ni pridržana.

Navedi je treba imena in poklicne kvalifikacije osebja, ki izvaja javno naročilo: Razpisna zahteva

Projekt javnega naročanja se ne financira s sredstvi EU

Javno naročilo je zajeto v Sporazumu o javnih naročilih: da

To javno naročilo je primerno tudi za mala in srednja podjetja (MSP): da

Dodatne informacije: #Besonders auch geeignet für:other-sme#

5.1.7. Strateško javno naročanje

Namen strateškega javnega naročanja: Zmanjšanje okoljskih vplivov

Opis: Cf. tender documents

Namen strateškega javnega naročanja: Doseganje socialnih ciljev

Opis: Cf. tender documents

Pristop k zmanjšanju vplivov na okolje: Varstvo in ohranjanje biotske raznovrstnosti in ekosistemov, Prehod na krožno gospodarstvo, Prilagajanje podnebnim spremembam, Blažitev podnebnih sprememb, Preprečevanje in nadzorovanje onesnaževanja

Spodbujani socialni cilj: Etnična enakopravnost, Enakost spolov, Potrebna skrbnost v zvezi s človekovimi pravicami v svetovnih dobavnih verigah, Zaposlitvene možnosti za dolgotrajno brezposelne, prikrajšane in/ali invalidne osebe, Pošteni delovni pogoji, Drugo

5.1.9. Merila za izbor

Viri izbirnih kriterijev: Obvestilo

Merilo: Druge ekonomske ali finančne zahteve

Opis merila za izbor: EN-A1: Principles for the execution of orders (Mit dem Teilnahmeantrag; Mittels Eigenerklärung): The eligibility criteria are not from the same category as stipulated above, as there is no suitable category. 1. Self-declaration: name of company and address, tax ID, registration and commercial register number or equivalent register in accordance with the legal provisions of the country of origin. 2. No grounds for exclusion pursuant to § 123, § 124 GWB, § 22 LkSG, EU-Russia sanctions 3. Declaration of bidding consortium and/or declaration of subcontractors (if applicable)

Merilo: Druge ekonomske ali finančne zahteve

Opis merila za izbor: EN-A2: Conditions for the reduction of candidates (Mit dem Teilnahmeantrag; Mittels Eigenerklärung): If we receive more than 5 requests to participate, we will make a selection on the basis of the criteria laid out in the procurement documents and invite tenders only from the 5 candidates with the highest scores. We reserve the right to cancel the procurement procedure if we receive fewer than 3 requests to participate. If it is not possible to make a clear selection of up to 5 candidates for the tendering phase on the basis of the criteria listed in the procurement documents (e.g. if a number of candidates achieve the same overall eligibility score), we reserve the right to increase the maximum number of 5. More than the required number of references may be provided but the number of 10 references should not be exceeded. If you are participating in the procedure as part of a candidate/bidding consortium, please note that the total number of references for all members of the consortium combined should not exceed 10. Only references that have the required minimum commission value of EUR 300.000,00 will be assessed. Only references that have started and/or finished in the last 36 months (deadline: end of deadline for the submission of requests to participate) will be assessed. If a reference project satisfies both the minimum criteria and the weighted criteria, it will be counted for both assessments. Only reference projects will be assessed if the reference project description clearly explains why the reference meets the required technical eligibility criterion and makes it possible to clearly assign the reference to a required eligibility criterion (see self-declaration of eligibility). The maximum number of points that can be achieved per weighted criterion is 10 points. Weighted criteria for the selection of candidates: 1. Human Wildlife conflict mitigation 10 % 2. Wildlife biology and conservation 10 % 3. Participative Governance/Co-management in protected area 10 % 4. Environmental Education and organizing youth for environmental issues 20 % 5. Land Use Planning 20 % 6. Regional Experience in Eastern Africa 15 % 7. Experience of development projects (at least 50% ODA-financed) 15%

Merilo: Reference o določenih storitvah

Opis merila za izbor: EN-B1: Technical and professional ability (Mit dem Teilnahmeantrag; Mittels Eigenerklärung): 1. The technical assessment is only based on reference projects with a minimum commission value of 300.000,00 EUR. 2. At least 1 reference projects in the technical field of Natural resource management and conservation 3. At least 1 reference project in the technical field of Land use planning 4. At least 3 reference projects in Africa all reference projects in the last 36 months (deadline: Deadline for the submission of requests to participate).

Merilo: Povprečni letni promet

Opis merila za izbor: EN-C1: Economic and financial standing (Mit dem Teilnahmeantrag; Mittels Eigenerklärung): Average annual turnover for the last three years (last-but-four financial year can be included in case of tenders held within 6 months of end of last financial year) at least: 3.500.000 EUR

Merilo: Druge ekonomske ali finančne zahteve

Opis merila za izbor: EN-C2: Economic and financial standing (Mit dem Teilnahmeantrag; Mittels Eigenerklärung): Average number of employees and managers in the last three calendar years, at least 8 persons.

Merilo: Reference o določenih storitvah

Opis merila za izbor: Assessment of technical eligibility / weighted criteria for the selection of candidates - If we receive more than 5 requests to participate, we will make a selection on the basis of the criteria laid out in the procurement documents and invite tenders only from the 5 candidates with the highest scores. We reserve the right to cancel the procurement procedure if we receive fewer than 3 requests to participate. If it is not possible to make a clear selection of up to 5 candidates for the tendering phase on the basis of the criteria listed in the procurement documents (e.g. if a number of candidates achieve the same overall eligibility score), we reserve the right to increase the maximum number of 5. More than the required number of references may be provided but the number of 10 references should not be exceeded. If you are participating in the procedure as part of a candidate/bidding consortium, please note that the total number of references for all members of the consortium combined should not exceed 10. Only references that have the required minimum commission value of EUR 300.000,00 will be assessed. Only references that have started and/or finished in the last 36 months (deadline: end of deadline for the submission of requests to participate) will be assessed. If a reference project satisfies both the minimum criteria and the weighted criteria, it will be counted for both assessments. Only reference projects will be assessed if the reference project description clearly explains why the reference meets the required technical eligibility criterion and makes it possible to clearly assign the reference to a required eligibility criterion (see self-declaration of eligibility). The maximum number of points that can be achieved per weighted criterion is 10 points. Weighted criteria for the selection of candidates: 1. Human Wildlife conflict mitigation 10 % 2. Wildlife biology and conservation 10 % 3. Participative Governance/Co-management in protected area 10 % 4. Environmental Education and organizing youth for environmental issues 20 % 5. Land Use Planning 20 % 6. Regional Experience in Eastern Africa 15 % 7. Experience of development projects (at least 50% ODA-financed) 15%

Merila se bodo uporabila za izbiro kandidatov, ki se povabijo k sodelovanju v drugi stopnji postopka

Ponder (odstotek, točen): 100,00

Informacija o drugi stopnji dvostopenjskega postopka:

Najmanjše število kandidatov, ki se povabijo k sodelovanju v drugi stopnji postopka: 5

Največje število kandidatov, ki se povabijo k sodelovanju v drugi stopnji postopka: 5

Postopek se bo odvijal v zaporednih stopnjah. Na vsaki stopnji se lahko izločijo nekateri sodelujoči

Kupec si pridržuje pravico, da javno naročilo odda na podlagi prvotnih ponudb brez dodatnih pogajanj

5.1.11. Dokumenti v zvezi z oddajo javnega naročila

Jeziki, v katerih so uradno na voljo dokumenti v zvezi z oddajo javnega naročila: angleščina
Rok za zahtevanje dodatnih informacij: 10/08/2026 23:59:59 (UTC+02:00) Vzhodnoevropski čas, srednjeevropski poletni čas

Naslov dokumentov v zvezi z oddajo javnega naročila: <https://ausschreibungen.giz.de/Satellite/notice/CXTRY6YT1HZ7Q54/documents>

Sprotni komunikacijski kanal:

Spletni naslov: <https://ausschreibungen.giz.de/Satellite/notice/CXTRY6YT1HZ7Q54>

5.1.12. Pogoji javnega naročila

Pogoji postopka:

Predvideni datum pošiljanja povabil k predložitvi ponudb: 04/09/2026

Pogoji za predložitev:

Elektronska predložitev: Obvezno

Naslov za predložitev: <https://ausschreibungen.giz.de/Satellite/notice/CXTRY6YT1HZ7Q54>

Jeziki, v katerih se lahko oddajo ponudbe ali prijave za sodelovanje: angleščina

Elektronski katalog: Ni dovoljeno

Variantne ponudbe: Ni dovoljeno

Ponudniki lahko predložijo več kot eno ponudbo: Ni dovoljeno

Rok za prejem prijav za sodelovanje: 21/08/2026 12:00:00 (UTC+02:00) Vzhodnoevropski čas, srednjeevropski poletni čas

Informacije, ki se lahko dodajo po roku za predložitev:

Po presoji kupca se lahko nekateri manjkajoči dokumenti v zvezi s ponudbo predložijo pozneje.

Dodatne informacije: GIZ asks the applicant or bidder to submit, complete or correct documents, within the framework laid down by law.

Pogoji javnega naročila:

Izvajanje javnega naročila je treba zagotoviti v okviru programov zaščitenega zaposlovanja: Ne
Pogoji, povezani z izvajanjem javnega naročila: The execution conditions result from the information given in the contract notice and the tender documents.

Elektronsko izdajanje računov: Obvezno

Uporabljeno bo elektronsko naročanje: da

Uporabljeno bo elektronsko plačevanje: da

5.1.15. Tehnike

Okvirni sporazum:

Ni okvirnega sporazuma

Informacije o dinamičnem nabavnem sistemu:

Ni dinamičnega nabavnega sistema

5.1.16. Dodatne informacije, mediacija in revizija

Organizacija za revizijo: Vergabekammern des Bundes

Informacije o rokih za revizijo: According to Article 160, Section 3 of the German Act Against Restraint of Competition (GWB), application for review is not permissible insofar as 1. the applicant has identified the claimed infringement of the procurement rules before submitting the application for review and has not submitted a complaint to the contracting authority within a period of 10 calendar days; the expiry of the period pursuant to Article 134, Section 2 remains unaffected, 2. complaints of infringements of procurement rules that are evident in the tender notice are not submitted to the contracting authority at the latest by the expiry of the deadline for the application or by the deadline for the submission of bids, specified in the tender notice. 3. complaints of infringements of procurement rules that first become evident in the tender documents are not submitted to the contracting authority at the latest by the expiry of the deadline for application or by the deadline for the submission of bids, 4. more than 15

calendar days have expired since receipt of notification from the contracting authority that it is unwilling to redress the complaint. Sentence 1 does not apply in the case of an application to determine the invalidity of the contract in accordance with Article 135, Section 1 (2). Article 134, Section 1, Sentence 2 remains unaffected.

Organizacija, ki daje na voljo dodatne informacije o postopku za oddajo javnega naročila: Deutsche Gesellschaft für Internationale Zusammenarbeit (GIZ) GmbH

Organizacija, ki prejema prijave za sodelovanje: Deutsche Gesellschaft für Internationale Zusammenarbeit (GIZ) GmbH

8. Organizacije

8.1. ORG-0001

Uradno ime: Deutsche Gesellschaft für Internationale Zusammenarbeit (GIZ) GmbH

Registrska številka: 993-80072-52

Poštni naslov: Dag-Hammarskjöld-Weg 1 - 5

Mesto: Eschborn

Poštna številka: 65760

Podregija države (NUTS): Main-Taunus-Kreis (DE71A)

Država: Nemčija

E-naslov: giz-vergabe@bho-legal.com

Tel.: 000

Faks: +49 6196791115

Spletni naslov: <https://www.giz.de>

Vloge te organizacije:

Kupec

Organizacija, ki daje na voljo dodatne informacije o postopku za oddajo javnega naročila

Organizacija, ki prejema prijave za sodelovanje

8.1. ORG-0002

Uradno ime: Vergabekammern des Bundes

Registrska številka: 022894990

Poštni naslov: Kaiser-Friedrich-Straße 16

Mesto: Bonn

Poštna številka: 53113

Podregija države (NUTS): Bonn, Kreisfreie Stadt (DEA22)

Država: Nemčija

E-naslov: vk@bundeskartellamt.bund.de

Tel.: +49 2289499-0

Faks: +49 2289499-163

Spletni naslov: <https://www.bundeskartellamt.de>

Vloge te organizacije:

Organizacija za revizijo

8.1. ORG-0003

Uradno ime: Datenservice Öffentlicher Einkauf (in Verantwortung des Beschaffungsamts des BMI)

Registrska številka: 0204:994-DOEVD-83

Mesto: Bonn

Poštna številka: 53119

Podregija države (NUTS): Bonn, Kreisfreie Stadt (DEA22)

Država: Nemčija
E-naslov: noreply.esender_hub@bescha.bund.de
Tel.: +49228996100
Vloge te organizacije:
TED eSender

Informacije o obvestilu

Identifikator/različica obvestila: 8859f2f6-986e-4853-8077-065f93fc156d - 01
Vrsta obrazca: Javni razpis
Vrsta obvestila: Obvestilo o koncesiji ali naročilu – standardna ureditev
Podvrsta obvestila: 16
Datum pošiljanja obvestila: 21/07/2026 00:00:00 (UTC+02:00) Vzhodnoevropski čas,
srednjeevropski poletni čas
Jeziki, v katerih je uradno dostopno to obvestilo: angleščina
Številka objave obvestila: 507459-2026
Številka izdaje UL S: 139/2026
Datum objave: 22/07/2026